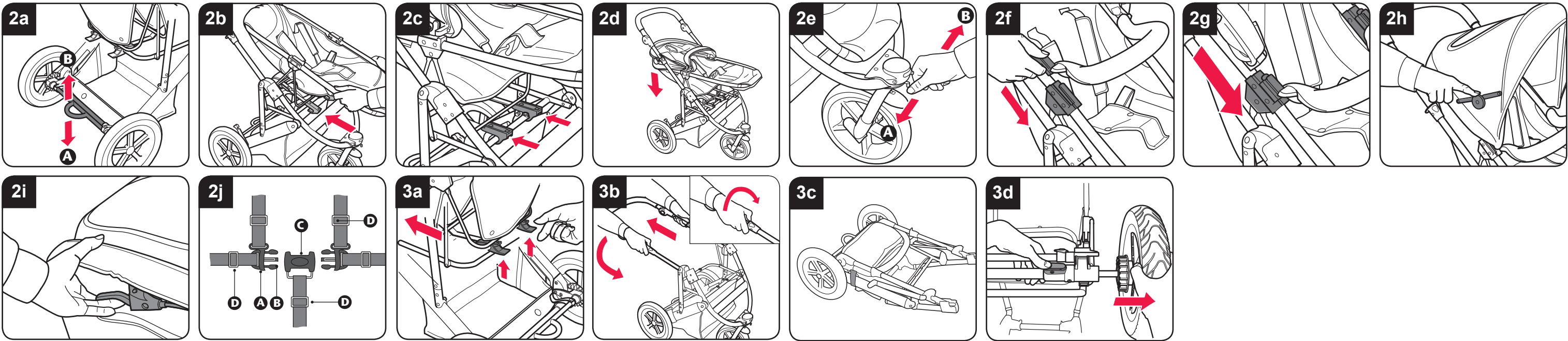




1 Montaggio del châssis
Déverrouillez le loquet de rangement (**schéma 1a**).

Tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce que le châssis soit complètement allongé et qu'un clic se fasse entendre (**schéma 1b**).

Poussez la roue arrière dans l'axe correspondant (**schéma 1c**). Vérifiez que la roue est correctement fixée en essayant de tirer dessus. Répétez cette opération pour l'autre roue.

Réglez la poignée à une hauteur confortable en appuyant simultanément sur les boutons situés de chaque côté à l'intérieur de la poignée (**schéma 1d**).

Vérifiez que le châssis est prêt à être utilisé en appuyant sur la poignée ; le châssis ne doit pas se plier.

ATTENTION : vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

2 Fixation du siège et utilisation de la poussette
(Ce siège est destiné aux enfants âgés de plus de 6 mois et pesant jusqu'à 15 kg.)
IMPORTANT: vous devez utiliser un siège de type P avec ce châssis

CONSEIL PRATIQUE: le siège peut être plus facile à fixer si vous bloquez les roues. Baissez le levier de blocage pour empêcher les roues de tourner **A**. Pour débloquer les roues, remontez le levier **B** (**schéma 2a**).

IMPORTANT: bloquez toujours les roues lorsque la poussette est immobilisée.

IMPORTANT: retirez toujours votre enfant du siège avant d'installer ce dernier, de le retirer ou de le changer de sens. Le siège peut être installé face ou dos à la route.

IMPORTANT: pour fixer le siège au châssis, assurez-vous que les douilles du siège ont été retirées, le cas échéant (**schéma 2b**).

Pour installer le siège, fixez les crochets situés sous l'extrémité arrière du siège à la barre de support de la poussette (**schéma 2c**).

Baissez le siège jusqu'à ce que les attaches s'enclenchent sur la barre opposée (**schéma 2d**).

ATTENTION: vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enclenchés avant utilisation.

Pour bloquer la roue articulée, poussez le verrou vers **A**. Pour la débloquer, poussez le verrou vers **B** (**schéma 2e**).

Pour fixer la barre de protection (**schéma 2f**), retirez la capote (le cas échéant). Alignez les moulages de la barre de protection aux fixations, puis faites-les glisser sur le siège jusqu'à ce qu'ils soient complètement enclenchés.

Vérifiez que la barre de protection est correctement fixée en tirant doucement dessus. Pour retirer la barre de protection, enlevez la capote (le cas échéant), puis d g gez des fixations les deux moulages de la barre de protection.

ATTENTION! NE SOULEVEZ PAS la poussette par la barre de protection ou la capote. Elle peut se d senclicher.

Pour fixer la capote, alignez-la aux fixations sur la barre de protection et faites-la glisser

vers le bas (**schéma 2g**) jusqu'à ce qu'elle soit complètement installée.

La capote peut être fixée sans la barre de protection en l'alignant aux fixations sur le siège et en la faisant glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit complètement installée.

Pour ouvrir la capote, tirez l'avant de la capote vers vous, puis poussez vers le bas les charnières situées de chaque côté (**schéma 2h**).

Pour retirer la capote, d g gez-la des fixations du siège ou des fixations de la barre de protection (le cas échéant).

Pour régler le dossier, appuyez sur le levier de réglage du dossier situé en haut du siège, puis montez ou baissez le siège à la position souhaitée (**schéma 2i**).

IMPORTANT: utilisez toujours le harnais.

IMPORTANT: ne soulevez pas la poussette par le siège.

IMPORTANT: soutenez l'arrière du siège de la poussette lorsque vous réglez l'angle.

Détachez le coussinet confort pour que le harnais à cinq points soit accessible. Un harnais à cinq points est fourni pour attacher votre

enfant (**schéma 2j**). Pour attacher correctement votre enfant dans le harnais, poussez la boucle **A** et **B** dans le logement **C** jusqu'à ce que les languettes soient enclenchées. Réglez soigneusement le harnais en tirant le coulisseau **D** jusqu'à ce que la ceinture de sécurité, les sangles d'épaule et la boucle d'entre-jambes soient à la position souhaitée.

Réglez toujours le harnais lorsque vous changez la position du siège.

Pour ouvrir la boucle, appuyez sur la languette supérieure et la languette inférieure **A**.

ATTENTION: utilisez toujours la boucle d'entre-jambes avec la ceinture de sécurité.

ATTENTION: attachez le harnais s'il n'est pas utilisé pour éviter de le coincer lorsque vous dépliez la poussette.

3 Pliage de la poussette

IMPORTANT: retirez toujours votre enfant du siège avant toute installation, retrait, changement de sens ou pliage.

Pour retirer le siège, d senclichez les deux attaches de verrouillage de la barre de support en relevant les leviers (**schéma 3a**).

Soulevez l'arrière du siège et faites-le glisser vers l'avant pour le retirer du châssis.

CONSEIL PRATIQUE: pour un pliage plus compact, pliez la poignée. Reportez-vous au **schéma 1d** pour savoir comment régler la poignée.

Placez-vous derrière le châssis, tirez les deux verrous de blocage et déplacez celui qui se trouve à droite dans le sens de la flèche indiquée sur le verrou de blocage (**schéma 3b**).

Poussez la poignée vers le bas pour plier complètement le châssis. Assurez-vous que le verrou de rangement est fermé (**schéma 3c**).

CONSEIL PRATIQUE: le châssis peut également être plié avec le siège fixé.

Pour enlever les roues arrière, poussez le bouton de verrouillage et retirez la roue arrière correspondante (**schéma 3d**).

1 Montaje del chasis
Suelte el seguro de almacenamiento (**fig. 1a**).

Sujete el manillar y tire hacia arriba hasta extender completamente el chasis, encaj ndolo con un clic en su posición (**fig. 1b**).

Introduzca la rueda trasera en el eje de la rueda (**fig. 1c**). Compruebe que la rueda est  bien encajada; para ello, tire de ella para intentar sacarla. Repita este procedimiento para ambas ruedas.

Ajuste el manillar a una altura que le resulte cómoda; para ello, pulse simultáneamente los dos botones que hay a ambos lados en la parte interior del manillar (**fig. 1d**).

Compruebe que el chasis ya est  listo para ser utilizado; para ello, empuje el manillar hacia abajo y compruebe que el chasis no se pliega.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo est n bien encajados antes de usar el producto.

2 Instalación del asiento y uso del cochecito
(este vehículo est  diseñado para niños mayores de 6 meses y de hasta 15 kg de peso)
IMPORTANTE: Con este chasis de tipo P hay que usar un asiento de tipo P.

SUGERENCIA: Puede que le resulte más fácil ajustar el asiento si pone antes el freno.

Empuje la palanca del freno para poner los frenos **A**. Para quitar el freno, levante la palanca **B** (**fig. 2a**).

IMPORTANTE: Deje siempre puesto el freno cuando aparque el cochecito.

IMPORTANTE: Saque siempre al niño del asiento antes de instalar, retirar o cambiar la dirección del mismo. El asiento se puede instalar orientado hacia delante o hacia atrás.

IMPORTANTE: Para instalar el asiento en el chasis quite antes, si están puestos, los acoples del asiento para niños (**fig. 2b**).

Para instalar el asiento, coloque los ganchos que hay debajo del asiento (en el extremo de los pies) en la barra de soporte del cochecito (**fig. 2c**).

Gire el asiento hacia abajo hasta encajar los enganches en la barra opuesta (**fig. 2d**).

ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de sujeción del asiento están correctamente enganchados antes de usarlo.

Para bloquear la rueda giratoria, empuje el seguro hacia **A**. Para desbloquear la rueda giratoria, empuje hacia **B** (**fig. 2e**).

Para instalar la barra de protección (**fig. 2f**), retire la capota (si está puesta). Alinee las molduras de la barra de protección con los anclajes y deslice ambas molduras sobre el asiento hasta encajarlas del todo.

Compruebe que la barra de protección está bien sujeta; para ello, tire de ella con cuidado.

Para quitar la barra de protección, retire la capota (si está puesta) y deslice las dos molduras de la barra hacia fuera hasta extraerlas de los anclajes del asiento.

ADVERTENCIA: NO levante el cochecito sujetándolo por la barra de protección o por la capota, ya que podría soltarse.

Para montar la capota, al neela con los anclajes de la barra de protección y deslicela hacia abajo

(**fig. 2g**) hasta encajarla del todo.

La capota se puede instalar sin la barra de protección; para ello, al neela con los anclajes del asiento y deslicela hacia abajo hasta encajarla del todo.

Para abrir la capota, tire hacia delante de la parte delantera de la misma y empuje después las bisagras a ambos lados de la capota (**fig. 2h**).

Para quitar la capota, deslicela hasta extraerla de los anclajes del asiento, o de los anclajes de la barra de protección (si está puesta).

Para ajustar el respaldo, apriete la palanca de ajuste que hay en la parte superior del asiento y, a continuación, suba o baje el asiento hasta la posición deseada (**fig. 2i**).

IMPORTANTE: Use el arnés en todo momento.

IMPORTANTE: No levante el cochecito sujetándolo por el asiento.

IMPORTANTE: Sostenga el respaldo del asiento del cochecito mientras ajusta el  ngulo.

Desabroche la almohadilla de confort para acceder al arnés de cinco puntos. Para sujetar al niño se utiliza un arnés de cinco puntos (**fig. 2j**). Para sujetar al niño con el arnés,

introduzca las leng uetas **A** y **B** en la hebilla **C** hasta que los dientes encajen en su posición. Ajuste con cuidado el arnés tirando del tensor **D** hasta conseguir la tensión deseada en las correas de la entrepierna, los hombros y la cintura.

Ajuste el arnés siempre que cambie la posición del asiento.

Para soltar la hebilla, apriete los dientes superior e inferior **A**.

ADVERTENCIA: Utilice siempre la correa de la entrepierna junto con la de la cintura.

ADVERTENCIA: Abroche el arnés cuando no se est  usando para evitar que quede atrapado al plegar el cochecito.

3 Plegado del cochecito

IMPORTANTE: Saque siempre al niño del asiento antes de instalar, retirar o cambiar la dirección del mismo o plegarlo.

Para quitar el asiento, levante las palancas para soltar los dos enganches de fijación de la barra de soporte (**fig. 3a**).

Levante la parte posterior del asiento para desengancharlo de la barra de soporte y deslice el asiento hacia delante para extraerlo del chasis.

SUGERENCIA: Para que sea más compacto a la hora de guardarlo, doble el manillar hacia abajo. Consulte las instrucciones para accionar el ajuste del manillar (**fig. 1d**).

Colóquese detrás del chasis, tire de los dos tiradores de desbloqueo y gire el de la derecha en la dirección que indica la flecha marcada en el tirador (**fig. 3b**).

Empuje el manillar hacia abajo dejando que el chasis se pliegue hasta llegar a la posición en la que est  completamente plegado. Asegúrese de poner el seguro de almacenamiento (**fig. 3c**).

SUGERENCIA: El chasis también se puede plegar con el asiento puesto.

Para quitar las ruedas traseras, apriete el botón de retención y saque la rueda correspondiente (**fig. 3d**).

1 Montagem do chassi
Liberte o fecho para dobragem (**diag. 1a**).

Puxe pela asa para cima até que o chassi esteja totalmente desdobrado, assegurando-se de que ouve um estalido quando este estiver em posição (**diag. 1b**).

Encaxe a roda traseira no respectivo eixo (**diag. 1c**). Certifique-se de que a roda está fixa, experimentando puxá-la. Repita este processo para as duas rodas.

Ajuste a asa   altura adequada, premindo simultaneamente os dois botões no lado de dentro da asa (**diag. 1d**).

Certifique-se de que o chassi está pronto a ser utilizado, empurrando a asa para baixo - o chassi deverá suportar a fôrça exercida.

AVISO - Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão em posição antes de utilizar o carrinho.

2 Montar o assento e utilizar o carrinho
(este veículo destina-se a ser utilizado por crianças a partir dos 6 meses até aos 15 kg de peso)
IMPORTANTE - Deverá utilizar um assento do tipo P com este chassi do tipo P.

DICA - Poderá ser mais fácil instalar o assento, se utilizar o travão durante o processo.

Empurre a barra dos travões para baixo para os bloquear **A**. Para desbloquear os travões, levante a barra **B** (**diag. 2a**).

IMPORTANTE - Utilize sempre os travões quando estacionar o carrinho.

IMPORTANTE - Retire a criança do assento antes da sua instalação, desinstalação ou mudança de direção. O assento pode ser montado voltado para a frente ou para tr s.

IMPORTANTE - Para montar o assento no chassi, certifique-se de que os encaixes da cadeira foram retirados (se instalados) (**diag. 2b**).

Para instalar o assento, prenda os ganchos sob a base da extremidade para os pés do assento   barra de suporte do carrinho (**diag. 2c**).

Rode o assento para baixo até que os cliques se fixem na barra oposta (**diag. 2d**).

AVISO - Certifique-se de que os dispositivos de montagem do assento estão em posição antes de utilizar o produto.

Para bloquear a roda giratória, empurre o bloqueio na dire   o **A**. Para a desbloquear, empurre na dire   o **B** (**diag. 2e**).

Para instalar a barra de prote   o (**diag. 2f**), retire a capota (se montada). Alinhe as extremidades da barra de prote   o com os encaixes no carrinho e deslize até   posição correcta.

Certifique-se de que a barra de prote   o est  fixa, puxando-a com cuidado.

Para retirar a barra, desmonte a capota (se instalada); em seguida, deslize as extremidades da barra para fora dos encaixes.

AVISO! Não levante o carrinho pela barra de prote   o nem pela capota. Esses componentes poderão sair do sítio.

Para montar a capota, alinhe-a com os encaixes na barra de prote   o e deslize-a até   posição correcta (**diag. 2g**).

A capota pode ser montada sem a barra de prote   o, alinhando-a com os encaixes no assento e deslizando-a até   posição correcta.

Para abrir a capota, puxe a frente da capota e empurre as dobradiças dos dois lados para baixo (**diag. 2h**).

Para retirar a capota, deslize-a para fora dos encaixes no assento ou na barra de prote   o (se instalada).

Para ajustar o apoio para as costas, prima o regulador no topo do assento; suba ou desça o assento até   posição desejada (**diag. 2i**).

IMPORTANTE - Utilize sempre o arn s.

IMPORTANTE - Não erga o carrinho segurando-o pelo assento.

IMPORTANTE - Segure o assento do carrinho, quando ajustar o seu  ngulo.

Desaperte a almofada de prote   o frontal para aceder ao arn s de cinco pontos. Inclui-se um arn s de cinco pontos para reter a criança (**diag. 2j**). Para reter a criança com o arn s,

introduza as fivelas **A** e **B** no fecho **C** até ouvir um estalido. Ajuste o arn s puxando a cinta **D** até ao comprimento adequado do cinto e da cinta para os ombros e de prote   o frontal.

Ajuste sempre o arn s quando mudar a posição da criança.

Para libertar as fivelas, aperte as pontas superior e inferior **A**.

AVISO - Utilize sempre a cinta para a virilha em conjunto com o cinto de colo.

AVISO - Aperte o arn s quando este não estiver a ser utilizado, de modo a evitar que fique preso quando dobrar o carrinho.

3 Dobrar o carrinho

IMPORTANTE - Retire a criança do assento antes da sua instalação, desinstalação, mudança de dire   o ou dobragem.

Para retirar o assento, abra os dois cliques de bloqueio, levantando as pegas correspondentes (**diag. 3a**).

Erga a parte de tr s do assento da barra de suporte; em seguida, deslize o assento para a frente e retire-o do chassi.

DICA - Para reduzir ainda mais o espaço ocupado, dobre a asa. Consulte o diag. 1d para obter instruções acerca do ajuste da asa.

Coloque-se atrás do chassi; puxe os dois trincos de libertação e t r a o da direita na dire   o indicada pela seta no trinco (**diag. 3b**).

Empurre a asa até que o chassi se dobre totalmente. Certifique-se de que o fecho para dobragem est  bloqueado.

DICA - O chassi t mbem pode ser dobrado com o assento instalado.

Para retirar as rodas traseiras, prima o bot o de bloqueio e retire a roda correspondente (**diag. 3d**).

1 Assemblaggio del telaio
Rilasciare la chiusura principale (**figura 1a**).

Sollevare la maniglia verso l'alto fino a quando il telaio non   completamente spiegato e non si sente uno scatto (**figura 1b**).

Inserire una ruota posteriore nell'asse posteriore (**figura 1c**). Provare a estrarre la ruota per verificare che sia inserita correttamente. Ripetere l'operazione con l'altra ruota.

Regolare la maniglia all'altezza desiderata, premendo contemporaneamente i due pulsanti laterali all'interno della maniglia (**figura 1d**).

Verificare che il telaio sia pronto per l'utilizzo premendo la maniglia verso il basso: il telaio non dovr  piegarsi.

ATTENZIONE! Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano in posizione corretta prima dell'utilizzo.

2 Installazione del seggiolino e utilizzo del passeggino
Questo passeggino   destinato a bambini di et 

superiore ai 6 mesi e di peso inferiore ai 15 kg
IMPORTANTE! Questo telaio di tipo P richiede un seggiolino di tipo P.

SUGGERIMENTO: Durante l'installazione del seggiolino,   consigliabile attivare il freno.

SUGGERIMENTO: Premere la barra verso il basso per bloccare il freno **A**. Per sbloccare il freno, sollevare la barra verso l'alto **B** (**figura 2a**).

IMPORTANTE! Attivare sempre il freno quando si parcheggia il passeggino.

IMPORTANTE! Estrarre il bambino prima di installare, rimuovere o modificare la direzione del seggiolino. Il seggiolino pu  essere installato in posizione rivolta in avanti o verso l'indietro.

IMPORTANTE! Per installare il seggiolino sul telaio, assicurarsi che le prese del seggiolino siano state rimosse (se presenti) (**figura 2b**).

Per installare il seggiolino, fissare i ganci situati sotto l'estremit  inferiore alla barra di supporto del passeggino (**figura 2c**).

Ruotare il seggiolino verso il basso fino a quando le clip non si agganciano alla barra opposta (**figura 2d**).

ATTENZIONE! Assicurarsi che i dispositivi di attacco del seggiolino siano in posizione corretta prima dell'utilizzo.

Per bloccare la ruota, spostare il sistema di bloccaggio verso **A**. Per sbloccarla, spostarlo verso **B** (**figura 2e**).

Per collegare la barra di protezione (**figura 2f**), rimuovere il tettuccio (se presente). Allineare le sagomature della barra ai dispositivi di fissaggio, quindi farli scorrere sul seggiolino fino a bloccaggio avvenuto.

Tirare delicatamente la barra di protezione per verificare che sia fissata correttamente.

Per rimuovere la barra di protezione, rimuovere il tettuccio (se presente), quindi sganciare le sagomature della barra dai dispositivi di fissaggio del seggiolino.

ATTENZIONE! NON sollevare il passeggino utilizzando la barra di protezione o il tettuccio, poich  potrebbero sganciarsi.

Per collegare il tettuccio, allinearlo ai dispositivi di fissaggio, quindi farlo scorrere verso il basso (**figura 2g**) fino a bloccaggio avvenuto.

Per montare il tettuccio senza la barra di protezione, allinearlo ai dispositivi di fissaggio del seggiolino e farlo scorrere verso il basso fino a bloccaggio avvenuto.

Per aprire il tettuccio, tirare in avanti la parte anteriore e spingere i cardini verso il basso su entrambi i lati (**figura 2h**).

Per rimuovere il tettuccio, sganciarlo dai dispositivi di fissaggio del seggiolino o della barra di protezione (se presente).

Per regolare lo schienale, premere la leva di regolazione nella parte superiore del seggiolino, quindi alzare o abbassare il seggiolino nella posizione desiderata (**figura 2i**).

IMPORTANTE! Utilizzare l'imbracatura in qualsiasi momento.

IMPORTANTE! Non sollevare il passeggino utilizzando il seggiolino.

IMPORTANTE! Sostenere la parte posteriore del passeggino durante la regolazione dell'angolazione.

Aprire la protezione per accedere all'imbracatura a cinque punti di aggancio che servir  a proteggere il bambino (**figura 2j**). Per

stabilizzare il bambino nell'imbracatura, inserire le fibbie **A** e **B** nell'alloggiamento **C** fino a quando non scattano in posizione di fissaggio. Regolare l'imbracatura spostando l'anello **D** fino a raggiungere la tensione desiderata per cintura alla vita, spallacci e cinture inguinali.

Regolare imbracatura ogni volta che si cambia la posizione del bambino.

Per sganciare la fibbia, premere i denti all'estremit  **A**.

ATTENZIONE! Usare sempre la cintura inguinale insieme alla cintura alla vita.

ATTENZIONE! Allacciare l'imbracatura se non la si utilizza, per evitare che rimanga incastrata quando si chiude il passeggino.

3 Chiusura del passeggino

IMPORTANTE! Estrarre il bambino prima di installare, rimuovere, modificare la direzione del seggiolino o chiudere il passeggino.

Per rimuovere il seggiolino, sollevare i due dispositivi di aggancio dalla barra di supporto (**figura 3a**).

Sollevare il retro del seggiolino dalla barra di supporto, quindi rimuoverla facendola scivolare dal telaio.

SUGGERIMENTO: per ottenere una formazione ancora pi  compatta, ripiegare la maniglia verso il basso. Consultare la figura 1d per ottenere informazioni sulla regolazione della maniglia.

Posizionarsi dietro al telaio, quindi attivare entrambi i dispositivi di sgancio e ruotare quello destro nella direzione indicata dalla freccia (**figura 3b**).

Spingere la maniglia verso il basso, ripiegando il telaio fino alla posizione di chiusura. Attivare la chiusura principale (**figura 3c**).

SUGGERIMENTO: il telaio pu  essere ripiegato anche con il seggiolino.

Per rimuovere le ruote posteriori, premere il pulsante di aggancio e sfilare la ruota corrispondente (**figura 3d**).



IMPORTANT !
Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Si vous ne les respectez pas, vous mettez la vie de votre enfant en danger.

F

Présentation de la poussette

- 1 Poignée
- 2 Loquet de blocage
- 3 Attache à anneau en D compatible avec d'autres harnais conformes à la norme BS 6684
- 4 Loquet de rangement
- 5 Panier
- 6 Capote
- 7 Sangles d'épaule
- 8 Barre de protection
- 9 Boucle (sous le coussinet confort)
- 10 Siège (type P)
- 11 Verrou de roue articulée
- 12 Roue avant articulée
- 13 Boutons de poignée réglables
- 14 Charnière de capote
- 15 Levier de blocage des freins
- 16 Bouton de verrouillage
- 17 Roues arrière
- 18 Levier de réglage du dossier
- 19 Poche
- 20 Attaches de verrouillage du siège
- 21 Poches de rangement
- 22 Housse imperméable pliée dans un sac

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation AVANT d'utiliser la poussette.

Entretien de la poussette

La poussette a été soigneusement conçue, fabriquée et testée pour répondre aux normes de sécurité les plus strictes.

Inspectez régulièrement la poussette pour vous assurer que les dispositifs de verrouillage s'actionnent librement et que tous les éléments sont sécurisés. Pour augmenter la durée de vie de la poussette, nettoyez-la et ne l'exposez pas trop longtemps à la lumière directe du soleil.

Conseils pratiques

Inspectez et nettoyez régulièrement la poussette. Pour une utilisation en toute sécurité, lubrifiez les pièces et joints en mouvement avec un spray à base de silicone. Si les roues grincent, utilisez un spray à base de silicone ou une huile de graissage fluide en veillant à ce que le produit pénètre bien la roue et l'axe.

Lorsque vous utilisez la poussette sur la plage, nettoyez-la complètement après utilisation pour retirer tout le sable et le sel des mécanismes et des roues.

Il peut arriver que de la moisissure peut se former sur la housse et la garniture. Pour éviter que cela ne se produise, ne pliez pas ou ne rangez pas la poussette si elle est humide. Rangez-la toujours dans un endroit suffisamment aéré.

Nettoyage

La capote, la housse et la garniture peuvent se nettoyer à l'eau tiède avec un savon ou un détergent doux. Laissez-les sécher complètement et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil.

NE PROCEDEZ PAS à un nettoyage à sec et n'utilisez pas d'eau de Javel ou autre décapant.

¡IMPORTANTE!

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto y guárdelas como referencia para futuras ocasiones. La seguridad de su hijo puede peligrar si no sigue estas instrucciones.

Pour assurer la sécurité de votre enfant, faites réparer immédiatement les pièces pliées, tordues ou cassées de la poussette. Utilisez uniquement les pièces et accessoires approuvés par Britax. Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange, contactez un fournisseur Britax ou le service consommateurs Britax au 01 60 71 07 10 ou par e-mail à info@fr.britaxeurope.com. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Garantie

Tous les produits Britax sont soigneusement conçus, fabriqués et testés. Si vous constatez un défaut de matériel ou de fabrication au cours des 6 mois après l'achat, retournez le produit au magasin où vous l'avez acheté. Nous nous engageons, à notre seule discrétion, à réparer le produit sans frais ou à le remplacer par un produit identique ou similaire.

Une preuve d'achat vous sera demandée. Nous vous recommandons de conserver votre reçu avec la notice d'utilisation en lieu sûr.

Britax rejette toute responsabilité en cas de dommages suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une négligence de votre part. Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique donc pas aux produits d'occasion.

Elle ne remet pas en cause vos droits statutaires.

Inscription en ligne de votre poussette

La procédure est rapide et simple. Vous pourrez recevoir les dernières nouveautés, des conseils et des informations de sécurité. Visitez le site Web www.britax.eu/registration

otro producto de limpieza agresivo.

Para preservar la seguridad del cochecito, repare rápidamente cualquier pieza doblada, rota o rasgada. Use únicamente piezas y accesorios aprobados por Britax. Puede obtener piezas de repuesto y accesorios de su proveedor de productos Britax. También puede solicitarlas llamando al departamento de atención al cliente de Britax al teléfono +44 1264 386034. Este producto no está diseñado para un uso comercial.

Garantía

Todos los productos de Britax están cuidadosamente diseñados, fabricados y probados. Sin embargo, si el producto resultara defectuoso en un plazo de seis meses tras la compra, debido a fallos del material o de fabricación llevéalo al establecimiento donde lo adquirió. Repararemos el producto sin cargo alguno o lo sustituiremos por un producto igual o parecido, según estuviéramos conveniente.

Para que la garantía sea válida, es necesario presentar la prueba de compra. Por lo tanto, le recomendamos que guarde el recibo y lo adjunte a esta guía del usuario, que deberá guardarlo en un lugar seguro.

Britax no acepta responsabilidad alguna por cualquier daño causado por abuso, negligencia o uso indebido del producto. Esta garantía no es transferible y, por lo tanto, no es válida para productos de segunda mano.

Sus derechos no se ven afectados por esta garantía.

Registre su cochecito en línea

El procedimiento es rápido y sencillo. Además, podrá recibir las últimas noticias, consejos e información de seguridad. Visite www.britax.eu/registration

IMPORTANTE!

Antes da utilização, leia estas instruções com cuidado e guarde-as para referência futura. A segurança da criança poderá ser afectada, se não seguir estas instruções.

ATTENTION : VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT

ATTENTION – vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

ATTENTION – vérifiez que les dispositifs d'attache du siège sont bien enclenchés avant utilisation.

ATTENTION – votre enfant doit toujours être attaché dans le harnais.

ATTENTION – une surcharge, un pliage incorrect et l'utilisation d'accessoires non approuvés peuvent endommager ou casser la poussette et la rendre instable.

ATTENTION – inspectez régulièrement la poussette pour vous assurer que toutes les pièces sont en bon état.

ATTENTION – tout poids au niveau de la poignée peut avoir des conséquences sur la stabilité de la poussette.

ATTENTION – il est déconseillé d'utiliser cette poussette pour les enfants âgés de moins de 6 mois.

ATTENTION – utilisez toujours la boucle d'entre-jambes avec la ceinture de sécurité.

ATTENTION – il est déconseillé de courir ou de faire du roller avec la poussette.

ATTENTION – il est dangereux de laisser votre enfant sans surveillance

NE LAISSEZ PAS votre enfant dans un endroit exposé au soleil. L'ombrelle ou la capote ne protégera pas complètement votre enfant des rayons du soleil.

NE LAISSEZ PAS la poussette humide pendant des périodes prolongées. Si elle est mouillée, dépliez-la et

laissez-la sécher à température ambiante.

NE PLACEZ PAS plus de 4 kg dans le panier ou plus de 1 kg dans la poche de l'ombrelle (si fournie).

N'AUTORISEZ PAS votre enfant à jouer avec la poussette ou à la régler.

NE TRANSPORTEZ PAS plus d'un enfant dans la poussette.

NE SOULEVEZ PAS la poussette par la barre de protection car elle risquerait de se désenclencher.

N'UTILISEZ PAS d'accessoires non approuvés par Britax Excelsior Limited.

N'UTILISEZ PAS de housse imperméable en PVC à l'intérieur, dans un endroit chaud ou près d'une source de chaleur ; votre enfant risquerait d'en souffrir.

SOUTENEZ l'arrière du siège de la poussette lorsque vous l'inclinez.

Si vous utilisez un autre harnais, **ASSUREZ-VOUS** qu'il est conforme à la norme de sécurité appropriée BS 6684. Les attaches à anneau en D se trouvent de chaque côté de la poussette.

LISEZ les instructions de nettoyage de la housse.

ÉLOIGNEZ votre enfant des pièces en mouvement et dispositifs de verrouillage pendant que vous effectuez des réglages.

VÉRIFIEZ régulièrement le serrage des vis, boulons et autres pièces de fixation.

PLACEZ la poussette dans un endroit protégé en cas

de non-utilisation. Évitez de poser des objets lourds sur la poussette et tenez celle-ci à l'écart de sources de chaleur, notamment les radiateurs ou cheminées à foyer ouvert, ou des rayons du soleil car la couleur de la housse pourrait passer.

Retirez **TOUJOURS** votre enfant de la poussette avant de monter ou de descendre des escaliers.

Cette poussette est conçue et fabriquée conformément à la norme EN1888: 2005.

Britax Puériculture Service consommateurs

BP 8577210 Avon Index Britax.

Britax Excelsior Limited

1 Churchill Way West

Andover

Hampshire SP10 3UW

Royaume-Uni

A Britax Childcare company

Service consommateurs : 01 60 71 07 10

E-mail : info@fr.britaxeurope.com

www.britax.fr



Nacelle (type P) également disponible.

E

Presentación de su nuevo cochecito

- 1 Manillar
- 2 Tirador de desbloqueo
- 3 Anilla en forma de D para uso con otros arneses que cumplan la norma BS 6684
- 4 Seguro de almacenamiento
- 5 Cestillo portaobjetos
- 6 Capota
- 7 Correas para los hombros
- 8 Barra de protección
- 9 Hebilla (bajo la almohadilla de confort)
- 10 Asiento (tipo P)
- 11 Seguro de la rueda giratoria
- 12 Rueda giratoria delantera
- 13 Botones de ajuste del manillar
- 14 Bisagra de la capota
- 15 Palanca de freno
- 16 Botón de retención
- 17 Ruedas traseras
- 18 Palanca de ajuste del respaldo
- 19 Bolsillo
- 20 Enganches de fijación del asiento
- 21 Bolsillos portaobjetos
- 22 Bolsa con protector para la lluvia

Lea atentamente la guía del usuario ANTES de utilizar el cochecito

Mantenimiento del cochecito

El cochecito y su cubierta han sido diseñados, fabricados y probados cuidadosamente conforme a unos estrictos estándares de seguridad.

Examine el cochecito con regularidad y manténgalo en buen estado para garantizar la libertad de movimientos de los dispositivos de bloqueo y de los componentes de seguridad. Para prolongar la vida del cochecito, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante demasiado tiempo.

Consejos útiles

Limpie y examine el cochecito con regularidad. Para que funcione siempre sin problemas, engrase las juntas y piezas móviles con un spray con base de silicona. Si las ruedas chirrían use un spray con base de silicona o un aceite lubricante ligero procurando que penetre en el conjunto del eje con las ruedas.

Si utiliza el cochecito en la playa, límpielo después minuciosamente para eliminar la arena y la sal de los mecanismos y de las ruedas.

Bajo ciertas condiciones climatológicas puede aparecer mocho en las cubiertas y en el tapizado. Para evitarlo, no plegue ni guarde el cochecito si está húmedo o mojado. Guárdelo siempre en un lugar bien ventilado.

Limpieza de la cubierta

La capota, las cubiertas del asiento y el tapizado se pueden limpiar usando agua templada con un detergente suave o jabón para uso doméstico. Déje secar la cubierta del todo sin exponerla a la luz solar directa.

NO utilice la limpieza en seco, ni tampoco lejía o cualquier

otro producto de limpieza agresivo.

Para preservar la seguridad del cochecito, repare rápidamente cualquier pieza doblada, rota o rasgada. Use únicamente piezas y accesorios aprobados por Britax. Puede obtener piezas de repuesto y accesorios de su proveedor de productos Britax. También puede solicitarlas llamando al departamento de atención al cliente de Britax al teléfono +44 1264 386034. Este producto no está diseñado para un uso comercial.

Garantía

Todos los productos de Britax están cuidadosamente diseñados, fabricados y probados. Sin embargo, si el producto resultara defectuoso en un plazo de seis meses tras la compra, debido a fallos del material o de fabricación llevéalo al establecimiento donde lo adquirió. Repararemos el producto sin cargo alguno o lo sustituiremos por un producto igual o parecido, según estuviéramos conveniente.

Para que la garantía sea válida, es necesario presentar la prueba de compra. Por lo tanto, le recomendamos que guarde el recibo y lo adjunte a esta guía del usuario, que deberá guardarlo en un lugar seguro.

Britax no acepta responsabilidad alguna por cualquier daño causado por abuso, negligencia o uso indebido del producto. Esta garantía no es transferible y, por lo tanto, no es válida para productos de segunda mano.

Sus derechos no se ven afectados por esta garantía.

Registre su cochecito en línea

El procedimiento es rápido y sencillo. Además, podrá recibir las últimas noticias, consejos e información de seguridad. Visite www.britax.eu/registration

ADVERTENCIA: LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES RESPONSABILIDAD SUYA

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están bien encajados antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Compruebe que los dispositivos de sujeción del asiento están correctamente enganchados antes de usarlo.

ADVERTENCIA: Los niños deben llevar el arnés puesto en todo momento.

ADVERTENCIA: El cochecito se puede romper o estropear y volverse inestable, si se sobrecarga o se pliega mal, o si se utilizan accesorios no aprobados.

ADVERTENCIA: Examine regularmente el cochecito para comprobar que todas las piezas están en perfecto estado de funcionamiento.

ADVERTENCIA: Cualquier carga que se cuelgue del manillar afectará a la estabilidad del cochecito.

ADVERTENCIA: Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.

ADVERTENCIA: Utilice siempre la correa de la entropiema junto con la de la cintura.

ADVERTENCIA: Este asiento no es adecuado para correr o patinar.

ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sólo.

NO coloque ni deje al niño en una posición en la que esté expuesto al sol. El toldo o la capota de este producto no protegen totalmente al niño de los rayos solares perjudiciales.

NO deje el cochecito mojado durante demasiado tiempo. Si se moja, déjelo secar abierto a temperatura ambiente.

NO ponga más de 4 kg de peso en el cestillo, ni más de 1 kg en el bolsillo de la capota (si se ha incluido).

NO deje que los niños jueguen con el cochecito ni lo manipulen de modo alguno.

NO lleve a más de un niño al mismo tiempo en el cochecito.

NO levante el cochecito por la barra de protección, ya que podría soltarse.

NO use accesorios que no hayan sido aprobados por Britax Excelsior Limited.

NO use un protector de PVC para la lluvia en interiores, en un ambiente caluroso o cerca de una fuente directa de calor, ya que el niño podría sofocarse.

DEBE sostener el respaldo del asiento del cochecito al reclinarlo.

DEBE, si utiliza un arnés diferente, asegurarse de que cumple la correspondiente norma de seguridad, es decir, la BS 6684. El cochecito tiene anillas en forma de D a ambos lados.

DEBE leer las instrucciones de limpieza de la cubierta.

DEBE asegurarse de que los niños no se acercan a las piezas móviles y los dispositivos de bloqueo mientras se están realizando ajustes.

DEBE comprobar periódicamente que todos los tornillos, las tuercas, los pernos y demás sujeciones

están bien apretados.

DEBE guardar el cochecito en un sitio seguro cuando no se esté usando. No coloque objetos pesados encima y no lo guarde cerca de una fuente directa de calor (radiadores, estufas eléctricas expuestas, bajo la luz directa del sol, etc.) ya que la cubierta podría perder su color original.

Saque **SIEMPRE** al niño del cochecito antes de subir o bajar por unas escaleras o escaleras mecánicas.

El cochecito está diseñado y fabricado de manera que cumple la norma EN1888: 2005.

Britax Excelsior Limited

1 Churchill Way West; Andover; Hampshire;

SP10 3UW; Reino Unido

Una empresa de Britax Childcare

Servicio de atención al cliente: +44 1264 386034

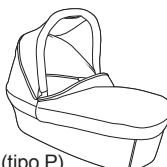
Dirección de correo electrónico:

helpline@uk.britaxeurope.com

Centralita: +44 1264 333343

Fax: +44 1264 334146

www.britax.eu



También está disponible el capazo (tipo P).

P

Eis o seu novo carrinho

- 1 Asa
- 2 Trínco de libertação
- 3 Encaixe em forma de "D" para utilização com arneses alternativos, em conformidade com a norma BS 6684
- 4 Fecho para dobragem
- 5 Cesto
- 6 Capota
- 7 Cintas para os ombros
- 8 Barra de protecção
- 9 Fivela (sob a almofada de protecção frontal)
- 10 Unidade de assento (Tipo P)
- 11 Bloqueio da roda giratória
- 12 Roda giratória frontal
- 13 Botões da asa ajustáveis
- 14 Dobradilha da capota
- 15 Barra dos travões
- 16 Botão de bloqueio
- 17 Rodas traseiras
- 18 Regulador do apoio para as costas
- 19 Compartimento
- 20 Clip de bloqueio do assento
- 21 Compartimentos
- 22 Saco com a protecção para a chuva

Leia este Manual de Utilizador com cuidado ANTES de utilizar o carrinho de bebé.

Cuidados a ter com o carrinho

O carrinho e respectiva cobertura foram concebidos, fabricados e testados de forma cuidadosa e em conformidade com as mais exigentes normas de segurança.

Inspeccione o carrinho com regularidade e implemente as medidas de manutenção necessárias, de modo a garantir a liberdade de movimento dos dispositivos de bloqueio e a segurança dos componentes. Aumente a vida útil do carrinho mantendo-o limpo, não o exponha à luz solar directa durante longos períodos de tempo.

Conselhos úteis

Inspeccione e limpe o carrinho com regularidade. Para garantir um funcionamento sem problemas, lubrifique as peças e juntas com um spray à base de silicone. Se as rodas chiarem, utilize um spray à base de silicone ou um óleo de lubrificação leve, certificando-se de que penetra na estrutura das rodas e no eixo.

Depois de utilizar o carrinho na praia, limpe-o de modo a remover a areia e sal dos seus mecanismos e rodas.

Sob determinadas condições, as coberturas e costuras poderão ser afectadas por bolor e humidade. Para evitar este tipo de situação, não dobre nem guarde o carrinho quando este estiver molhado ou húmido. Guarde-o sempre numa área bem ventilada.

Limpeza da cobertura

A capota, coberturas do assento e costuras podem ser limpas com água morna e sabonete ou um detergente suave. Deixe secar por completo, longe da luz solar directa. **NÃO** limpe a seco, não utilize lixívia ou qualquer outro

produto de limpeza agressivo.

Para garantir a segurança do carrinho, substitua de imediato as peças dobradas, rasgadas ou partidas. Utilize apenas peças e acessórios aprovados pela Britax. Poderá obter peças e acessórios de substituição junto do seu representante Britax ou através do Departamento de Apoio ao Cliente da Britax, +44 1264 386034. Este produto não se destina a utilização comercial.

Garantia

Todos os produtos Britax são concebidos, fabricados e testados de forma exhaustiva. Apesar disso, se o produto apresentar defeitos num período de 6 meses após a data da compra, causados por problemas no material ou defeitos de fabrico, devolva-o ao local de compra. A Britax procederá, então e à sua discrição, à reparação sem encargos ou à substituição pelo mesmo produto ou por um produto semelhante.

Para executar a garantia, é necessário a prova de compra. Recomendamos que conserve o seu recibo e o anexo ao manual de utilizador. Deverá mantê-los num local seguro.

A Britax não aceita qualquer responsabilidade pelos danos decorrentes do uso excessivo, uso incorrecto ou negligência de que o produto possa ser objecto. Esta garantia não é transferível, pelo que não se aplica a produtos em segunda mão.

Os seus direitos estatutários não são afectados por esta garantia.

Registe já o seu carrinho on-line

É fácil e rápido e podemos enviar-lhe notícias, conselhos e informações de segurança. Registe o seu produto em www.britax.eu/registration

AVISO - A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE

AVISO – Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão em posição antes de utilizar o carrinho.

AVISO – Certifique-se de que os dispositivos de montagem do assento estão em posição antes de utilizar o produto.

AVISO – A criança deverá estar sempre presa.

AVISO – A sobrecarga, a dobragem incorrecta e a utilização de acessórios não aprovados poderão causar danos, partir ou provocar instabilidade no carrinho.

AVISO – Inspeccione o carrinho com regularidade para certificar-se de que todas as peças funcionam correctamente.

AVISO – Qualquer peso extra colocado sobre a asa do carrinho afecta a sua estabilidade.

AVISO – Este assento não é adequado para crianças com menos de 6 meses.

AVISO – Utilize sempre a cinta para a virilha em conjunto com o cinto de colo.

AVISO – Este carrinho não deve ser utilizado em actividades de corrida e patinagem.

AVISO – Poderá ser perigoso deixar a criança sem vigilância.

NÃO deixe ou coloque a criança numa posição em que esteja exposta ao sol. A capota ou coberta deste produto não garante a protecção completa contra os raios de sol nocivos.

NÃO deixe o carrinho húmido durante muito tempo. Se o carrinho se molhar, desdobre-o para secar à

temperatura ambiente.

NÃO coloque mais de 4 kg no cesto, ou 1 kg no compartimento da capota (se fornecido).

NÃO permita que crianças brinquem ou ajustem o carrinho.

NÃO transporte mais de uma criança no carrinho.

NÃO erga o carrinho pela barra de protecção - esta poderá sair do sítio.

NÃO utilize acessórios sem a aprovação da Britax Excelsior Limited.

NÃO utilize uma protecção para a chuva em PVC em recintos fechados, num local com temperaturas altas ou perto de uma fonte directa de calor - a temperatura da criança poderá aumentar significativamente.

SEGRE na parte de trás do carrinho quando o reclinar. Se utilizar um arnés alternativo, certifique-se de que está em conformidade com a norma de segurança adequada, isto é, BS 6684. Poderá encontrar encaixes em forma de "D" nos dois lados do carrinho.

LEIA as instruções de limpeza da cobertura.

CERTIFIQUE-SE de que a criança não está em contacto com peças móveis e dispositivos de bloqueio, quando proceder ao ajuste do carrinho.

CERTIQUE-SE periodicamente de que os